



## 5. Información

### 5.1 Reuniones y congresos

#### Informe final del Seminario Internacional sobre Prospectiva de la Educación

I. Entre los días 12 y 17 de abril de 1971 ha desarrollado sus trabajos el Seminario Internacional sobre Prospectiva de la Educación, organizado por el Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación (CENIDE), del Ministerio de Educación y Ciencia de España, en cooperación con la Unesco, bajo la presidencia de honor de Su Alteza Real el Príncipe de España.

En la sesión preparatoria del primer día se eligió como presidente al excelentísimo señor ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, así como los restantes cargos del Seminario, aprobándose a continuación el programa para las sesiones y quedando constituidos los dos grupos de trabajo encargados de estudiar los dos primeros puntos del orden del día, de acuerdo con el documento de trabajo «La educación en el horizonte del año 2000».

El Seminario ha contado con las aportaciones de casi doscientos participantes, representativos de todos los sectores, extranjeros y españoles, cabiendo destacar la presencia del secretario de Sanidad, Educación y Bienestar de los Estados Unidos, que dirigió una importante alocución a los participantes. Ante la sesión plenaria del cuarto día fueron presentados los informes correspondientes a cada uno de los grupos de trabajo. Dicha sesión fue presidida por el Príncipe de España, el cual dirigió unas palabras a los participantes que fueron precedidas por un discurso del ministro de Educación y Ciencia; a la sesión asistieron diversos ministros del Gobierno español, así como otras personalidades. Al terminar dicha reunión, los participantes asistieron a la inauguración por Sus Altezas los Príncipes de España de la primera Muestra Internacional de Tecnología Educativa de Vanguardia (MITEV).

El Seminario pasó a continuación a discutir los informes presentados por los grupos de tra-

bajo a efectos de proceder a su redacción definitiva, ocupándose luego de la discusión del Proyecto Espes-2000, presentado por el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona, como parte del Plan de Investigaciones del CENIDE.

Antes de la sesión de clausura se discutieron las posibilidades de institucionalización de los estudios prospectivos.

II. En el Seminario se subrayó frecuentemente las relaciones orgánicas existentes entre prospectiva y educación. Toda educación es prospectiva, pues los niños que se están educando en el momento actual van a vivir no solamente en la sociedad de hoy, sino en una sociedad futura y dentro de un ambiente probablemente muy distinto del que conocemos.

Se insistió también en que el problema prospectivo planteado por la educación era bastante particular; en efecto, si por un lado la educación del año 2000 dependerá de la evolución global de la sociedad (técnica, económica y cultural), por otro lado la evolución de la sociedad estará, en gran parte, condicionada por la educación de hoy. En otras palabras, la educación presente, a la vez, como una variable dependiente y como una variable independiente.

Tal situación plantea un complejo problema metodológico que ha ido aflorando a lo largo de las sesiones del Seminario.

Se ha destacado que la prospectiva constituye una filosofía de la acción. Por ello, es imprescindible que los investigadores que realizan estudios prospectivos sobre la educación estén en estrecho contacto con los planificadores y administradores y con los educadores en todos los niveles.

Se ha indicado, igualmente, que la prospectiva requiere una constante aportación científica, des-

de las más variadas disciplinas. Pero no puede limitarse a un conocimiento científico. La prospectiva debe también «inventar» el futuro e integrar juicios de valor ético-sociales asumiendo responsabilidades en su construcción.

En cuanto a las técnicas que cabe emplear, se han mencionado repetidas veces los juegos sobre modelos y las encuestas que permiten integrar los juicios de los expertos.

Se ha coincidido unánimemente en que los estudios prospectivos deberían conducir a soluciones modulares. Ello es una exigencia de la flexibilidad necesaria para que las decisiones actuales dejen abiertas hacia el futuro el mayor número posible de alternativas.

Se notó que la expresión de «sociedad posindustrial», empleada frecuentemente en prospectiva, no era quizá la más apropiada. Se sugirió sustituirla por «economía del saber», subrayándose además que en los comienzos del siglo XXI sólo unos cuantos países habrán alcanzado una situación de abundancia y que, para grandes áreas de Asia, Africa y América el problema seguirá siendo el de lograr para todos el mínimo humano vital en términos de alimentación, vestido, alojamiento, sanidad y educación.

Algunos participantes también manifestaron serias dudas sobre la viabilidad y, aún más, la generalización de una civilización de abundancia basada sobre los principios tecnológicos, económicos, sociales y culturales de la sociedad de consumo actual, ya que la humanidad deberá encontrar una fórmula completamente nueva para continuar su progreso.

Igualmente se opinó que resulta imprescindible profundizar en el estudio de las disponibilidades y utilización de energía y recursos naturales, ya que, de otro modo, podrían suponer una limitación insoslayable a los proyectos de desarrollo social implícitos en la imagen de la sociedad tecnológica.

También se indicó que no existe una escala única del desarrollo, y se expresó la inquietud frente a la supresión progresiva de todas las fórmulas no occidentales de cultura, pues es peligroso para el conjunto de la humanidad el no tener culturas de recambio.

Se ha hecho notar que uno de los objetivos básicos de la educación deberá ser la capacidad del hombre para adaptarse al cambio constan-

temente acelerado que va a caracterizar cada vez más a la historia. Debe entenderse esta capacidad de adaptación como una cualidad positiva, en función del ejercicio de una constante toma de conciencia de los cambios que se vayan produciendo y de la diferenciación de aquellos que se puedan considerar como deseables, frente a los que no lo sean; al mismo tiempo, y en consecuencia, la educación deberá capacitar al hombre para ejercer un cierto dominio sobre los cambios, elegir un futuro e incluso para inventar nuevas situaciones.

La misma aceleración del cambio exigirá y está exigiendo ya una educación permanente. Uno de los grupos de trabajo se dedicó a precisar el concepto de una educación permanente y total que abarcaría desde los problemas de nutrición prenatal hasta el aprender a morir, e integraría todas las formas y todos los recursos de la educación a lo largo de la vida.

Educación es prospectiva aplicada. La educación para el futuro empieza hoy. Hoy se están formando profesores que educarán a los niños de las primeras décadas del siglo XXI. Se insistió repetidamente en el Seminario sobre la urgencia de pensar la educación actual en términos del año 2000. Pero es preciso, se añadió, que este horizonte nítido del año 2000 quede abierto. La evolución del hombre está todavía en sus comienzos y ni siquiera ha terminado su evolución biológica. Hace falta, por lo tanto, mirar siempre más lejos y evitar sobre todo comprometer la flexibilidad del futuro a través de las decisiones presentes.

Una educación que tenga preocupación de futuro debe tener en cuenta todas las dimensiones del hombre y no basarse en una concepción materialista, evidentemente incompleta por unilateral. En este sentido puede decirse que la educación no puede ser solamente educación del individuo para su propio éxito económico-profesional; debe insistir sobre las relaciones humanas; muy especialmente debe ser educación para la paz y es preciso estudiar las formas concretas que puede tomar esta educación prioritaria de la paz; por fin, se debe enseñar al hombre un nuevo respeto a la naturaleza, un sentido de solidaridad con el universo, evitando crear, a través de un progreso tecnológico, desequilibrios irreparables que destruirían el medio ecológico del cual es parte.

## Final report of International Seminary on the Perspectives of Education

I. From the 12th to the 17th April, 1971 work sessions were held of the International Seminar on Educational Perspectives organised by the National Centre for Research for the Development of Education in cooperation with UNESCO

under the honorary presidency of His Royal Highness, the Prince of Spain.

In the preliminary session on the first day, His Excellency José Luis Villar Palasí, Minister of Science and Education was elected as Presi-

dent together with the officials in charge of the seminar the program for the following sessions was duly approved and two work groups were formed to study the primary topics delineated in the work document "Education, Horizon 2000".

The Seminary had nearly 200 participants consisting of all sectors, both foreign and Spanish amongst whom was the Secretary for Health Education and Welfare of the United States who gave an important address to the participants. During the plenary session of the fourth day reports were presented from each of the working groups. This session was presided over by the Prince of Spain who addressed the members after a speech from the Minister of Education and Science. Several Ministers from the Spanish Government were present at the meeting as well other personalities.

At the end of the meeting the members took part in the inaugural opening of the first International Exhibition of Educational Technology by the Prince and Princess of Spain.

The Seminar went on to discuss the reports presented by the work groups in order to produce a final report with a subsequent discussion of the Espes Project 2000 presented by the Institute of the Science of Education of the Autonomous University of Barcelona as part of the Research Plans of the CENIDE.

Before closing, the possibilities of institutionalising future studies were discussed.

II. The existing organic relationships between the future and education were frequently emphasized in the Seminar. All education is futuristic since the children that are being educated at this very moment are going to live not only in today's society but also in a future society and within an environment very different from the one we know.

It was also stressed that the problem of education for the future was quite unique if in fact on the one hand education for the year 2000 depends on the global evolution of society (technical, economical and cultural) and on the other hand the evolution of society is to a large degree conditioned by today's education. In other words education in at the same time a dependent and independent variable.

Such a situation possesses methodological problems that have been manifesting themselves during the sessions of the seminar.

It is evident that education for the future must be based on a philosophy of action. Because of this it is vital that researchers who carry out studies on education be in contact with planners, administrators and educators at all levels.

It has also been indicated that education for future requires constant scientific support from all disciplines but it cannot be limited to scientific knowledge.

Education for the future should also "invent" the future and integrate ethical social value judgements while assuming responsibilities for

their development. It was also unanimously conceded that studies on the future of education should lead to modular solutions. This is in demand for the necessary flexibility so that decisions leave openings for the greatest possible number of alternatives for the future.

It was noted that the expression "postindustrial society" employed frequently in planning for the future was perhaps not the most appropriate. It was suggested that it be replaced by the term "advanced economy", emphasizing that at the beginning of the 21st century only a few countries would have reached a state of abundance and that for large areas of Asia, Africa and America the problem would continue to be one of achieving the minimal human necessities in terms of food, clothing, shelter, health and education. Some participants had serious doubts about the viability, and even more, about and even more, about the generalization of a civilization of abundance based on technological, economic, social and cultural principles of society, since humanity ought to find a completely new formulae for its continued progress. It was also stated that it was vital to get deeply involved in the study of available resources and the utilization of energy since it is possible to presume an unlimited number of projects for social development based on a technological society.

It was also indicated that a single scale of development does not exist and an uneasiness was expressed in regards to the increasing suppression of all the non-western cultural formulas, since it is dangerous for humanity not to have interchanging cultures.

It was noted that one of the basic objectives of education ought to be the development of man's capacity to adapt himself to constantly accelerating change that will increasingly characterize history. This capacity of adaptation ought to be recognized as a positive quality that functions in accordance with an awareness of the changes that are being produced and with a differentiation of those that can be considered desirable from those that are not; at the same time education ought to prepare man to exercise a certain control over change, to select his own future.

The acceleration of change will demand and is now demanding a life long education. One of the work groups dedicated itself to defining the concept of life long education that would begin with prenatal nutritional problems to learning how to die and that would integrate all the forms and all the resources of education during one's life time.

Education for the future begins today. Teachers are being trained today that will educate the children of the first decade of the 21st century. The urgency of thinking about education in terms of the year 2000 was emphasized repeatedly in the seminar. But it is necessary it was added that this mythical horizon of the year 2000 remain

open. The evolution of man is still in its beginnings and not even this biological evolution has terminated. It is necessary therefore to always look further ahead and to avoid above all compromising the flexibility of the future by present decisions. An education that is concerned with the future ought to take into account all of man's dimensions and should not be based on materialism. In this sense it can be said that education of the individual can now be only

for his own economic and professional success; it should insist on human relationships; specially it should be education for peace and it is necessary to study the concrete forms that education for peace should take; finally, man should be taught a new respect for nature, a sense of solidarity with the universe, avoiding the creation of irreparable technological disequilibriums by means of his progress that would destroy the ecology of which he is a part.

## Rapport final du Séminaire International de Prospective de l'Education

I. Du 12 au 17 Avril 1971 se sont déroulés les séances du Séminaire International de Prospective de l'Education, organisé par le Centre National de Recherches pour le Développement de l'Education (CENIDE) du Ministère d'Education Nationale d'Espagne, en coopération avec l'UNESCO, sous la Présidence d'Honneur de S. A. R. le Prince d'Espagne.

Au cours de la Réunion préparatoire du premier jour, S. E. le Ministre de l'Education Nationale, Monsieur José Luis Villar Palasi, a été élu Président du Séminaire. Ont été élus également les autres responsables du Séminaire, le programme des séances a ensuite été approuvé, et les deux Groupes de Travail, chargés d'étudier les deux premières points de l'ordre du jour, ont été constitués, qui traitent de "L'éducation à l'horizon de l'an 2000".

Ce Séminaire a comté près de deux cents assistants, représentants de tous les secteurs, étrangers et espagnols. Il faut faire ressortir la présence du Secrétaire de Santé, Education et Bien-Etre des Etats-Unis qui a fait un discours important aux assistants. Durant la Session Plénière du quatrième jour, les rapports correspondants à chacun des Groupes de Travail ont été présentés. Cette Session a été présidée par S. A. R. le Prince d'Espagne qui a adressé quelques mots aux assistants; ces mots ont été précédés d'un discours de Monsieur le Ministre de l'Education Nationale. A cette Session ont assisté de nombreux Ministres du Gouvernement Espagnol, ainsi que d'autres personnalités. Cette Session terminée, les participants ont assisté à l'inauguration par L. A. R. les Princes d'Espagne du I<sup>er</sup> Salon International de Technologie Educative d'Avant-Garde (MITEV).

Postérieurement, le Séminaire a ouvert la discussion des rapports présentés par les Groupes de Travail afin d'en établir la rédaction définitive, pour passer ensuite à la discussion du Projet Espes 2000 présenté par l'Institut des Sciences de l'Education de l'Université Autonome de Barcelona, comme faisant partie du Plan de Recherches du CENIDE.

Avant la Cérémonie de Clôture, ont eu lieu

des discussions sur les possibilités d'institutionnalisation des études de prospective.

II. Pendant le Séminaire, les relations organiques existant entre prospective et éducation furent fréquemment soulignées. Toute éducation est prospective car les enfants qui sont en train de s'éduquer, en ce moment, ne vont pas seulement vivre dans la société d'aujourd'hui mais aussi dans une société future et dans un environnement probablement très différent de celui que nous connaissons.

L'accent fut également mis sur le fait que le problème de la prospective posé par l'éducation sera assez particulier; d'une part si l'éducation de l'an 2000 dépend de l'évolution globale de la société (technique, économique et culturelle), et, d'autre part, l'évolution de la société est, en grande partie, conditionnée par l'éducation d'aujourd'hui. Autrement dit, l'éducation se présente à la fois comme une variable dépendante et comme une variable indépendante.

Une telle situation pose un problème méthodologique complexe qui a été effleuré tout au long des sessions du Séminaire. Il en ressort que la prospective constitue une philosophie de l'action. Pour cela, il est indispensable que les chercheurs qui réalisent des études prospectives sur l'éducation soient en contact étroit avec les planificateurs, les administrateurs et les éducateurs à tous les niveaux.

Il fut également noté que la prospection requiert un apport scientifique constant des disciplines les plus diverses. Mais on ne peut pas se limiter à une connaissance scientifique. La prospective doit aussi "inventer" le futur et intégrer des jugements de valeurs éthiques et sociales, assumant les responsabilités de sa construction.

En ce qui concerne les techniques qu'il convient d'employer, il fut mentionné plusieurs fois les jeux sur les modèles et les enquêtes qui permettent d'intégrer les jugements des experts.

Il fut unanimement reconnu que les études prospectives devraient conduire à des solutions modulaires. Ceci est une exigence de la flexibilité nécessaire pour que les décisions actuelles

laissent ouvertes, dans le futur, le plus grand nombre possible d'alternatives.

Il fut remarqué que l'expression "société post-industrielle", fréquemment employée en prospective, n'était peut-être pas la mieux adaptée. On suggéra de la remplacer par "économie du savoir" soulignant, de plus, que, aux débuts du XXI<sup>e</sup> siècle, seuls quelques pays seront parvenus à une situation d'abondance et que, pour une grande partie de l'Asie, de l'Afrique et de l'Amérique, le problème sera toujours d'obtenir pour tous le minimum vital humain en termes d'alimentation, d'habillement, de logement, de salubrité et d'éducation.

Quelques participants manifestèrent aussi des doutes certains sur la viabilité et, plus encore, sur la généralisation d'une civilisation de l'abondance fondée sur les principes technologiques, économiques, sociaux et culturels de l'actuelle société de consommation, étant donné que l'humanité devra trouver une formule complètement neuve pour poursuivre son progrès.

Il fut aussi admis qu'il sera indispensable d'approfondir l'étude des disponibilités et l'utilisation de l'énergie et des moyens naturels puisque, d'une autre manière, ils pourraient impliquer avant tout une limitation inévitable aux projets de développement social implicites dans l'image de la société technologique.

Il a été remarqué que l'un des objectifs de base devrait être la capacité de l'homme pour s'adapter au changement sans cesse accéléré qui va caractériser l'histoire. On doit entendre cette capacité d'adaptation comme une qualité positive, en fonction de la pratique d'une prise de conscience constante des changements qui vont se produire et de la différenciation de ceux qui peuvent être considérés comme souhaitables, face à ceux qui ne le sont pas; en même temps et par conséquent, l'éducation devra donner à l'homme les moyens pour exercer une certaine emprise

sur les changements, pour choisir son futur, y compris pour inventer des nouvelles situations.

La même accélération du changement exigera — et est déjà en train d'exiger — une éducation permanente. L'un des groupes de travail se consacra à préciser le concept d'une éducation permanente et totale qui inclurait depuis les problèmes de nutrition prénatale jusqu'à l'apprentissage de la mort et intégrerait toutes les formes et tous les moyens de l'éducation, tout au long de la vie.

L'éducation est prospective appliquée. L'éducation pour le futur commence aujourd'hui. C'est aujourd'hui que sont formés les éducateurs des enfants des premières décades du XXI<sup>e</sup> siècle. Au cours de ce Séminaire il fut insisté à diverses reprises sur l'urgence de penser l'éducation actuelle avec des termes de l'an 2000. Mais il est nécessaire — fut-il ajouté — que cet horizon mythique de l'an 2000 reste ouvert. L'évolution de l'homme est encore à ses débuts et son évolution biologique n'est pas non plus achevée. Il faut, par conséquent, toujours voir plus loin et éviter par dessus tout de compromettre la flexibilité du futur à travers les décisions présentes.

Une éducation qui se préoccupe du futur doit tenir compte de toutes les dimensions de l'homme et ne pas se baser sur une conception matérialiste, évidemment incomplète puisqu'unilatérale. C'est dans ce sens que l'on peut dire que l'éducation ne saurait être seulement éducation de l'individu en vue de son propre succès économique-professionnel; elle doit insister sur les rapports humains, très spécialement, elle doit être une éducation pour la paix et il faut étudier les formes concrètes que peut prendre cette éducation prioritaire de la paix. Enfin, il faut enseigner à l'homme un respect nouveau envers la nature, un sentiment de solidarité envers l'univers en évitant de créer, à travers son progrès technologique, des déséquilibres irréparables qui détruiraient le milieu écologique dont il fait partie.